

醫務衛生處強調

美沙酮絕無不良作用

病者可安心接受治療

政府推行美沙酮治療計劃，並非將吸毒者當為試驗品，事實上此種戒毒辦法在世界上許多地區已獲得成功，同時亦證明適合本港吸毒者採用。

醫務衛生處主理療毒事務助理處長陳廣福醫生今日在九龍東區扶輪社例會中作以上之強調。

陳醫生指稱，由於醫務衛生處推行美沙酮治療計劃頗有成就，已對毒販們構成一種威脅，因而千方百計使吸毒者放棄採用此種解毒方法。

毒販們一方面在美沙酮診所附近活動，向吸毒者表示有廉價海洛英出售，另一方面則散播謠言，伴言美沙酮具有不良作用，例如引致皮膚變成青黑或甚至死亡，並指稱政府是利用吸毒者進行試驗。

陳醫生力促吸毒者不可誤信這些謠言。他強調政府並非把吸毒者當作試驗品。他說，美沙酮治療在全球許多地區都已證明成功，同時香港釋囚協會和醫務衛生處於一九七二年即開始進行一項研究，現已證明這種治療方法適合本港吸毒者。

陳醫生向吸毒者保證，美沙酮絕對不會引致皮膚永久變色。

他說：「相反，經過數星期的治療後，戒毒者本身通常發覺皮膚變得更加光潤。」

他並指出，自一九七二年開始推行美沙酮計劃以來，並無一人因此死亡。

他說，任何毒癮治療計劃之成功與否，關鍵在乎戒毒者本人之決心和耐力。

他指出，有些吸毒者全無決心，他們缺乏金錢時便尋求美沙酮治療，但一旦有錢時就恢復吸毒。

他說，戒毒者經常需要他人的支持，使他們意志堅定，因此，凡接受美沙酮治療的病人，均有醫生或社會工作者在旁協助，與他們討論個人問題及為他們提供意見。假如病人願意的話，亦可邀請家人參加研討。

陳醫生說：「家人之同情、勉勵及支持，對戒毒者是否能夠痊癒，的確十分重要。」

他最後表示，此項新解毒方法所得之反應令人滿意，迄今已有四千人左右登記接受治療，其中約百份之六十每日前往各中心服食美沙酮。

同類亦在世界各地推行。據說，此項新解毒方法在世界上有名，並獲各國政府及社會人士之支持。並獲各國政府及社會人士之支持。

戒毒中心之重要性

美沙酮戒毒不見其效

戒毒中心之重要性

未註冊醫生參加考試
申請者逾一千六百人

香港醫務委員會執照組自受理未能註冊醫生申請參加考試以來，反應良好。考試合格者將可領取執照，在港行醫。

執照組秘書楊宇仁稱，迄今已收到交回之申請表一千六百八十四份，現正加以查核。凡係資料或證件不足者，有關當局將盡可能與申請人聯絡及提供協助。凡未能依照執照組所發出之表格申請或逾期申請者，則不予受理，其申請書將獲退還。

楊秘書稱，許多人會就豁免問題提出詢問，根據執照組之決定，所有申請人必須參加每部份的考試。彼等若要求豁免日班臨床研究，則必須在各部份考試中獲得合格，其申請始獲考慮。

楊秘書奉勸考生切勿輕信有關考試範圍之謠言，因事實上該項考試並無指定之範圍，而係包括一切彼等所應熟悉的事項在內。

他最後補充說，有關考試之進一步詳情，將於稍後時間宣佈。

尖沙咀區局部停水

尖沙咀部份樓宇將於星期四（八月廿六日）凌晨一時至早上六時暫停供水，以便水務處人員進行測漏工作。

受影響者為彌敦道、海防道、漢口道、北京道、廣東道及柯士甸路範圍內之樓宇，包括亞士厘道、廣東道消防局及警察宿舍。

柴灣小巴禁區

柴灣介乎環翠道與華厦街之間的一段連城道，將由明（星期三）日開始，每日上午七時至深夜十二時劃為小巴禁區。

上述地點將設置適當交通標誌，指導小巴司機。

教育學院入選新生

本星期四將獲接見

凡投考教育學院而獲選接見者，請於本星期四（廿六日）親向羅富國教育學院或柏立基教育學院報到。

申請進修英文及中文課程者，請分別前往羅富國教育學院與柏立基教育學院報到，時間為當日上午九時三十分至下午十二時三十分，或下午二時至四時三十分。

有關獲選接見之名單，可向下列地點索閱：港島利園教育司署總辦事處，彌敦道教育司署九龍辦事處，任何一間教育學院，中西區民政署、東區民政署，九龍城民政署、觀塘民政署，深水埗民政署及元朗、大埔或荃灣理民府。

中學採用新理科課程
明年增至一百八十間

署理副教育司（專業）鮑樂賢今日在聖士提反女校主持「初中二年級理科課程講習班」開幕儀式時表示，採用初中理科新課程之中學，近年來迅速增加。

該項講習班為期六日，每日在一間不同的學校舉行，參加者有一百五十名初中二的理科教師。

鮑氏透露，目前參與初中理科課程計劃之中學，計有一百一十五間，而下月新學年開始時，將有另外六十五間學校參加，換言之，下學年度共有一百八十間學校採用綜合理科課程。

鮑氏回溯綜合理科課程試驗計劃於一九七三年最初推行時，參加學校僅得二十間。

鮑氏呼籲參加講習班的教師向其他尚未參加者介紹新課程的含義，同時亦歡迎彼等就新課程提出意見。他們可將意見函寄教育司署理科督學，以供參考。

參加講習班之一百五十名教師，將被分派至六間中學實習，並有機會參觀各校不同之實驗室設備。

鮑氏說，教師們能夠獲得今日之機會，全賴當初參與試驗計劃者的努力。

勞役中心改造罪犯 擔任重要成功角色

署理監獄署長伊瑟表示，勞役中心在改造本港青年罪犯方面擔當一個十分重要和成功的角色。

伊瑟今（星期二）晚在西九龍區獅子會晚餐例會上指出，在香港設立勞役中心的建議乃由一位前任正按察司在一九七〇年的巡迴法庭儀式中所提出。

經過詳細討論後，本港卒於一九七二年在嶼山建設首間勞役中心。目的在培養青年罪犯的責任感、自尊心以及幫助他們發揮潛能，同時並教導他們怎樣和他人相處和尊重他人的權益。

他指出：「勞役中心與其他的青年罪犯刑罰機構的工作目標全然不同，係以職業訓練和教育作為促使罪犯改過自新的方法。」

「勞役中心是強調辛勤工作和嚴謹紀律，中心內的生活是艱辛、不愉快和甚至不舒服的。這是訓練程序中的三個主要成份，但該種制度不可視為不合人道，學童所需履行之任務，全屬其能力範圍之內者。自然，並非所有青年罪犯都適宜接受這種訓練，當局在事前必須小心選擇適合的罪犯去接受此種訓練。因此，任何青年罪犯被派往勞役中心受訓之前，必須經一個甄別委員會接見和評估。」

伊慤又謂：一般來說，當局的選擇對象是那些性情兇悍，脾氣暴躁但犯罪歷史短暫的青年罪犯。

由於勞役中心係一種阻嚇性的制度，學童絕對不許偷懶。任何違反規則的學童，均須受到處罰，一經審判官員定罪，即可受到最高懲罰笞刑十二籐。據伊氏表示，這種懲罰，對任何性的青年極為有效。

在論及勞役中心的成功率時，伊慤透露：根據現有的統計數字，被判入勞役中心的青年罪犯，完成為期六個月的法定監管期之後，重蹈法網者僅佔百分之十五點二。

署理監獄署長並呼籲僱主與商業機構僱用勞役中心釋出的青年，為他們提供安定職業，助他們重獲新生。